



Lenovo K9

Első lépések

Lenovo L38043



Okostelefonja használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót.
Tervezte és gyártotta a Motorola Mobility LLC a Lenovo számára

A telefon használata előtt

A kapcsolódó előírásokat illető információ

A Lenovo mobiltelefon részét képező vezeték nélküli eszköz használata előtt ismerje meg az országában érvényes előírásokat. A vonatkozó előírások áttekintését PDF formátumban a „Kiadványok letöltése” fejezetben találja. Az előírásokat illető bizonyos információkat a Beállítások > A telefonról > A telefonra vonatkozó előírások menüben is elérí.

Támogatás

A hálózati szolgáltatásokat és a vonatkozó árakat illető információt a telefonszolgáltatójától kaphat. A telefon használatát és a műszaki paramétereket illető információ a <http://support.lenovo.com> oldalon érhető el.

Kiadványok letöltése

A telefon legújabb használati útmutatói az alábbi címen férhetők hozzá: <http://support.lenovo.com>.

Hozzáférés a felhasználói kézikönyvhöz

A *felhasználói kézikönyv* részletes információkat tartalmaz telefonjáról. A *felhasználói kézikönyv* elérhető a <http://support.lenovo.com> címen; kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

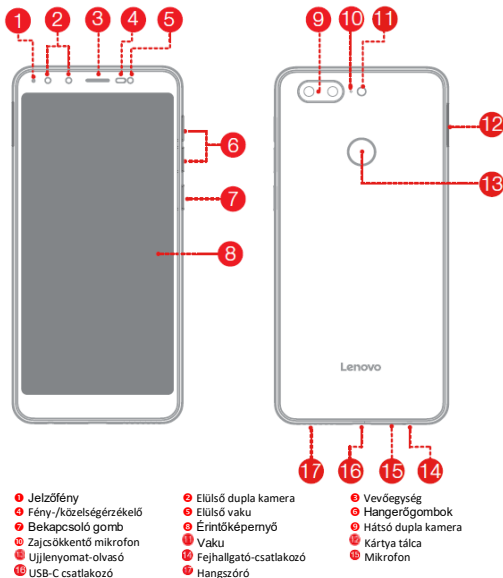
Jogi nyilatkozat

A Lenovo és a Lenovo logó a Lenovo társaság védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. Más cégnevek, terméknevek vagy szolgáltatások nevei mások védjegyei illetve szolgáltatás-védjegyei lehetnek.

Tartalom

Első áttekintés	1
A nano-SIM és a micro-SD kártya telepítése	2
Akkumulátortöltés	3
A kezelést és a biztonságot illető fontos információ.....	4
Szervizzel, támogatással és jótállással kapcsolatos információ	6
Újrahasznosítási és környezetvédelmi információ	8
EU-megfelelőségi nyilatkozat	11
A fajlagos energiaelnyelési tényezőre vonatkozó információ	13

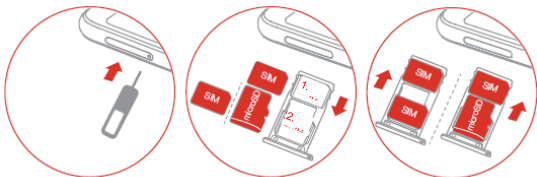
Első áttekintés



Jelen dokumentumban szereplő valamennyi kép és illusztráció csak hivatkozással szolgál, és eltérhet a végterméktől.

A nano-SIM és a micro-SD kártya telepítése

A szolgáltató által biztosított nano-SIM kártya a mobilszolgáltatások használatához szükséges ①. Az adatok mentéséhez, tárolásához micro-SD kártyára van szükség. Helyezze a nano-SIM kártyákat és a micro-SD kártyát a telefonba az útmutató szerint ②.



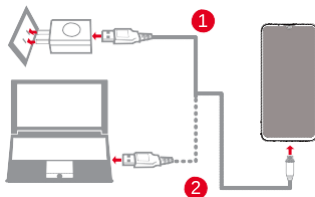
- 1. lépés** Illessze az okostelefonhoz mellékelt kitolótűt a kártya tálcá melletti nyílásba.
- 2. lépés** Húzza ki a kártyatálcát, majd tegye az alábbiak valamelyikét:
 - Illessze a micro-SD kártyát az 1-es nyílásba, és a nano-SIM kártyát a 2-es nyílásba;
 - Helyezzen egy nano-SIM kártyát az 1-es nyílásba, majd egy másik nano-SIM kártyát a 2-es nyílásba^③.
- 3. lépés** Óvatosan csúsztassa vissza a tálcát a behelyezett kártyákkal a nyílásba.

- ① A telefonnal csak nano-SIM kártyák működnek.
- ② A nano-SIM kártya behelyezésekor vagy kivételekor mindig kapcsolja ki a telefont. Ha a nano-SIM kártyát bekapcsolt telefon mellett helyezi be, illetve távolítja el, a kártya vagy a telefon maradandó sérülést szenvedhet.
- ③ Mindkét kártyanyílás támogatja a 4G/3G/2G adatszolgáltatást, ugyanakkor egyszerre csak egy Nano-SIM kártyát engedélyezhet az adatkapcsolathoz. Amennyiben cserélni kívánja az

adatkapcsolathoz használt nano-SIM kártyát, lépjen az alábbi menübe: Beállítások > Hálózat és Internet > SIM kártyák > Mobiladatok.

Akkumulátortöltés

Az akkumulátort az alábbi lépések szerint töltsé.



- 1. módszer** A telefonhoz mellékelt kábel és USB adapter segítségével csatlakoztassa telefonját a konnektorba.
- 2. módszer** A telefonhoz mellékelt kábel segítségével csatlakoztassa telefonját számítógéphez.



Alacsony töltöttség

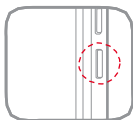


Teljesen feltöltve



Töltés

A telefon be- és kikapcsolása



Bekapcsolás: Nyomja meg, majd tartsa nyomva a bekapcsológombot, amíg a Lenovo logó megjelenik.

Kikapcsolás: Nyomja meg és pár másodpercig tartsa nyomva a bekapcsológombot. Lecsúsztatva kikapcsolja a telefont.

Újraindítás: Nyomja meg és pár másodpercig tartsa nyomva a bekapcsológombot.



A telefonban tölthető beépített akkumulátor található. Az akkumulátor biztonságával kapcsolatos bővebb információért lásd az „Akkumulátor biztonság” fejezetet. A termékben lévő akkumulátort a felhasználó nem tudja saját maga kicserélni.

A kezelést és a biztonságot illető fontos információ

Ebben a fejezetben a Lenovo telefonokkal kapcsolatos fontos biztonsági és kezelési információkat talál. További biztonsági és kezelési tájékoztatót a *Felhasználói kézikönyv* tartalmaz. A részletekhez lásd „A *Felhasználói kézikönyv* elérése” c. fejezetet.

Üzemi hőmérséklet

Az ideális üzemi hőmérséklet 0°C - 35°C. Az ideális tárolási hőmérséklet -20°C és +45°C közötti. A szélsőséges meleg vagy hideg a készülék vagy tartozékai sérülését okozhatja.

Műanyag zacskókra vonatkozó megjegyzés

VESZÉLY: A műanyag zacskók veszélyesek lehetnek. Tartsa a műanyag zacskókat csecsemőktől és gyermekektől távol, a fulladás elkerülése érdekében.

Biztonság az akkumulátor használata során

A mobiltelefon összeszerelése, töltése vagy első használata előtt olvassa el a termékhez mellékelt fontos biztonsági és kezelési információkat.

Amennyiben készüléke nem válaszol, próbálkozzon az újraindítással - nyomja meg, majd tartsa nyomva a bekapcsológombot, amíg a képernyő elsötétül és készüléke újraindul.

Biztonsága érdekében a készülékben található akkumulátort csak a Lenovo által hitelesített szervizközpont vagy független, képzett szakember távolíthatja el. Ne próbálja saját maga kivenni vagy kicserélni az akkumulátort - az akkumulátor tönkremehet, illetve a művelet égést vagy sérülést okozhat. A mobiltelefont védje az ütéstől, a hajlástól, a magas hőmérséklettől és a folyadékoktól. Ezek miatt az akkumulátor tönkremehet, illetve égés vagy sérülés keletkezhet. Ne próbálja a készüléket mikrohullámú sütőben, hagyományos sütőben vagy szárítógépben/ hajszárítóval szárítani.

Akkumulátortöltés

Mobilkészülékét a vele kompatibilis Lenovo töltővel, vagy más márkájú USB 1.1, 2.0, 3.0 vagy magasabb, illetve az EN301489-34, EN60950-1 vagy hasonló szabványnak megfelelő, 2-es osztályba sorolt tápegységgel, illetve számítógép USB portján keresztül töltsse. Az említett szabványoknak nem megfelelő töltők nem feltétlenül biztonságosak, így lassú töltést, a termék sérülését vagy csökkent teljesítményét eredményezhetik.

- A mobiltelefon túl magas vagy túl alacsony környezeti hőmérsékleten nem fog töltődni.
- Csak a Lenovo által jóváhagyott, biztonsági áramkörrel ellátott akkumulátort használjon, amelyet úgy terveztek, hogy a mobiltelefon optimális működését biztosítsa.
- A készülék töltéséhez ne használjon sérült töltőt vagy töltőkábelt.
- Az USB port tisztításához ne használjon szerszámokat, éles tárgyakat, finoman járjon el, ezek ugyanis a mobilkészülék sérülését okozhatják.

Túlzott hangerő melletti használatra vonatkozó figyelmeztetés

Vigyázzon hallására, és kerülje a készülék hosszabb ideig tartó hallgatását nagy hangerő mellett. Kilépés előtt a lejátszót állítsa alacsony hangerőre, vagy kapcsolja ki. Az első használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



Ártalmatlanítás a jogszabályok és előírások szerint

Amikor a Lenovo telefon eléri hasznos élettartama végét, ne ártalmatlanítsa azt semmilyen, a helyi jogszabályoknak és előírásoknak nem megfelelő módon. Egyes belső alkatrészek olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő ártalmatlanítás esetén felrobbanhatnak, szivároghatnak, illetve kedvezőtlen hatással lehetnek a környezetre. Bővebb tájékoztatásért lásd az „Újrahasznosítási és környezetvédelmi információk” c. fejezetet.

Szervizzel, támogatással és jótállással kapcsolatos információ

Az alábbi információ a termék számára elérhető szerviz támogatást ismerteti a jótállási időszakban vagy a termék élettartama alatt. A jótállási feltételek magyarázatát illetően érdeklődjön a Lenovo értékesítőinél.

Megjegyzés a Lenovo garanciához

FONTOS: A Lenovo telefonok nem rendelkeznek nemzetközi garanciaszolgáltatásokkal/szervizzel.

A termék jótállási időszaka

Ország vagy régió	Jótállási idő (hónap) telefonkészülék, töltő, fülhallgató, USB kábel, beépített akkumulátor, kivehető akkumulátor
India, Egyesült Arab Emírátsok, Omán, Katar, Kuvait, Bahrein, Kenya, Egyiptom, Libanon, Jordánia, Marokkó, Angola, Mauritius, Ghána, Uganda, Tanzánia, Botswana, Zimbabwe, Namíbia, Nigéria, Etiópia, Zambia, Tunézia, Mozambik, Algéria, Pakisztán, Banglades	12/6/6/6/12/6
Oroszország, Kazahsztán, Azerbajdzsán, Üzbegisztán, Ukrajna, Örményország, Fehéroroszország, Grúzia	12/12/3/12/12/6
Indonézia, Fülöp-szigetek, Vietnam, Hongkong, Malajzia, Thaiföld, Szingapúr, Chile, Kolumbia, Mexikó, Brazília, Peru, Argentína, Paraguay, Honduras, El Salvador, Ecuador, Uruguay,	12/12/12/12/12/12

Costa Rica, Guatemala, Nicaragua, Puerto Rico, Kanada, Egyesült Államok	
---	--

Ország vagy régió	Jótállási idő (hónap) telefonkészülék, töltő, fülhallgató, USB kábel, beépített akkumulátor, kivehető akkumulátor
Srí Lanka, Kambodzsa, Makaó, Japán, Tajvan, Ausztrália, Új-Zéland	12/12/12/12/12/6
Szaúd-Arábia	24/6/6/6/24/6
Dél-afrikai Köztársaság, Törökország, Portugália, Franciaország	24/24/24/24/24/24
Egyesült Királyság, Írország	24/12/12/12/12/12
Románia, Magyarország, Bulgária, Görögország, Szlovákia, Szlovénia, Szerbia, Horvátország, Ciprus, Csehország	24/24/24/24/24/12
Lengyelország, Hollandia, Belgium, Spanyolország, Norvégia, Dánia, Svédország, Finnország, Olaszország, Németország, Litvánia, Észtország, Lettország	24/12/12/12/24/12
Montenegró, Albánia, Macedónia, Bosznia és Hercegovina	24/12/6/12/12/6
Mianmar	12/6/3/6/12/6
Moldova	24/12/3/12/12/6

* A jótállással kapcsolatos részletekért keresse a Lenovo hivatalos szolgáltatóit/szervizeit.

Újrahasznosítási és környezetvédelmi információ

Általános újrahasznosítási nyilatkozat

A Lenovo arra ösztönzi elektronikai berendezései tulajdonosait, hogy hasznosítsák újra készülékeiket, miután azok élettartama lejár. A Lenovo társaság erre vonatkozóan különféle programokat és szolgáltatásokat kínál. A Lenovo termékek újrahasznosítására vonatkozó információt a <http://www.lenovo.com/recycling> oldalon talál.

Az akkumulátorra és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó fontos információ



Az akkumulátorok és az áthúzott szemétygyűjtő tartályt ábrázoló szimbólummal jelölt elektromos és elektronikus berendezések nem ártalmatlaníthatók kommunális hulladékként. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE) értelmében ezeket külön, az ügyfelek rendelkezésére álló gyűjtőhelyeken keresztül kell ártalmatlanítani. Amennyiben lehetséges, a gyűjtőhelyen való leadás előtt vegye ki az akkumulátort a telefonból. Az akkumulátorok/elemek az akkumulátorok és elemek ártalmatlanítására kijelölt gyűjtőhelyeken adhatók le. Az adott országra vonatkozó információ az alábbi webcímen érhető el:

Indiára vonatkozó újrahasznosítási információ

Az Indiát illető újrahasznosítási és ártalmatlanítási információ az alábbi webhelyen érhető el:

https://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/sustainability/ptb_india

Az akkumulátorok újrahasznosítására vonatkozó tájékoztatás az EU területén

EU



Az akkumulátorok és az elemek jelölése az Európai Parlament és Tanács 2006/66/EK, elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és -akkumulátorokról szóló irányelvvel összhangban történik. Az irányelv meghatározza a használt elemek és akkumulátorok gyűjtésére és újrahasznosítására vonatkozó, az Európai Unióban alkalmazandó feltételeket. Az irányelv szerinti jelölés figyelmeztet arra, hogy az akkumulátorokat/elemeket élettartamuk lejártát követően tilos kommunális hulladékként ártalmatlanítani.

Az Európai Parlament és Tanács 2006/66/EK irányelvvel összhangban az elemek és akkumulátorok címkézése jelzi, hogy azokat külön kell gyűjteni, majd újrahasznosítani. Az elemen/akkumulátoron található címkén annak fémtartamára utaló vegyjel (Pb = ólom, Hg = higany, Cd = kadmium) is szerepelhet. Az elemek és akkumulátorok felhasználói nem ártalmatlaníthatják azokat szelektálatlan települési hulladékként. Kötelesek az ügyfelek rendelkezésére álló, az elemek és akkumulátorok gyűjtését, újrahasznosítását és kezelését célzó gyűjtőhely-hálózatot használni. A fogyasztók részvétele fontos az elemek és akkumulátorok veszélyes anyagok jelenléte miatti, környezetre és emberi egészségre gyakorolt esetleges hatásainak a lehető legkisebbre csökkentésében. A megfelelő gyűjtést és kezelést illetően lásd az alábbi weboldalt:
<http://www.lenovo.com/recycling>

A veszélyes anyagok korlátozásáról szóló irányelv (RoHS)

Európai Unió

Az Európai Unióban 2013. január 3-tól értékesített Lenovo termékek megfelelnek az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának

korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek („RoHS átdolgozás”). A Lenovo vállalat RoHS-t illető politikájára vonatkozó bővebb tájékoztatásért lásd:

https://www3.lenovo.com/us/en/pdf/41A7733_RoHS-REACH_Eng_Spec.pdf

India

Az elektromos és elektronikus hulladékra vonatkozó szabályok, 2011 szerint megfelel az RoHS-nek.

Vietnam

A Vietnamban 2011. szeptember 23-án vagy azt követően értékesített Lenovo termékek megfelelnek a Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT (“Vietnam RoHS”) körlevél követelményeinek.

Ukrajna

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

EU-megfelelőségi nyilatkozat

EU-megfelelőség

Kapcsolat az EU-ban: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Szlovákia.



A rádióberendezésekről szóló irányelvnek való megfelelés

A LENOVO PC HK LIMITED ezennel kijelenti, hogy az ilyen tanúsítvánnyal rendelkező és CE jelöléssel ellátott rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a szabályozási közlemények között, amelyeket a Lenovo társaság támogatást célzó weboldaláról tölthet le:

<http://support.lenovo.com>.

Felhasználásra vonatkozó korlátozások

Jelen termék az alábbi uniós tagállamokban használható, az alábbi korlátozások mellett. A Wi-Fi 802.11a/ac-t támogató termékeket illetően (amint az a terméktájékoztatóban szerepel): Az Egyesült Államok területén kívül a készülék használata beltérre korlátozott, amikor 5,15 - 5,35 GHz közötti (802.11a) Wi-Fi frekvenciasávban működik.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK

Támogatott frekvenciák és teljesítmény

A készülék az alábbi frekvenciákon tud működni, helyszíntől és a hálózat rendelkezésre állásától függően.

Üzem mód	Frekvenciatartomány MHZ / Sáv
Bluetooth	2400 – 2483,5
WLAN	2400 – 2483,5
WLAN	5150 – 5850
GPS/Glonass	1559 – 1610
FM	87,5 – 108
GSM	2/3/5/8
UMTS	1/2/5/8
LTE	1/3/5/7/8/20/38/40/41

A fajlagos energiaelnyelési tényezőre vonatkozó információ



Jelen termék megfelel az alkalmazandó nemzeti vagy nemzetközi RF expozíciós iránymutatásnak (SAR irányelv) ha szokásos módon, a füléhez tartva használja, vagy a testtől 5 mm távolságra viseli illetve hordja. A SAR irányelv meghatározza azt a biztonságos távolságot, amely valamennyi személy biztonságát szavatolja, életkortól és egészségi állapotától függetlenül.

Fajlagos elnyelési tényező (ICNIRP)

JELEN MOBILKÉSZÜLÉK MEGFELEL A RÁDIÓHULLÁMOKNAK VALÓ KITETTSÉGRE VONATKOZÓ NEMZETKÖZI IRÁNYELVEKNEK. A készülékmodellre vonatkozó ICNIRP irányelvek szerinti legmagasabb SAR értékeket alább soroljuk fel:

SAR a fejnél	GSM / WCDMA / LTE, Wi-Fi, Bluetooth	0,549 W/kg
SAR a testnél	GSM / WCDMA / LTE, Wi-Fi, Bluetooth	1,578 W/kg



motorola

Tervezte és gyártotta a Motorola
Mobility LLC a Lenovo számára

© Copyright Lenovo 2019.

V1.0_20190531

Csökkentés | Újrafelhasználás | Újrahasznosítás





XX

30500816

Nyomtatva Kínában